



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 November 2022
Russian
Original: English

Семьдесят седьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 145 повестки дня

**Общая система Организации Объединенных
Наций**

Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 2022 года на имя Председателя Пятого комитета

Имею честь препроводить настоящим письмо Председателя Шестого комитета (по правовым вопросам) Педру Комиссарью Алфонсу от 3 ноября 2022 года в связи с пунктом 145 повестки дня «Общая система Организации Объединенных Наций» (см. приложение).

(Подпись) Чабба Кёрёши



Приложение

1. Имею честь обратиться к Вам с настоящим письмом в связи с пунктом 145 повестки дня «Общая система Организации Объединенных Наций».
2. Как Вам известно, на своем 3-м пленарном заседании 16 сентября 2022 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета передала этот пункт повестки дня на рассмотрение как Пятого комитета, так и Шестого комитета. В пункте 11 своей резолюции [76/240](#) Ассамблея предложила Шестому комитету рассмотреть правовые аспекты доклада, который должен быть представлен Генеральным секретарем, без ущерба для роли Пятого комитета как главного комитета, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы.
3. В ходе нынешней сессии Шестой комитет рассматривал этот пункт на своем 11-м заседании 11 октября 2022 года, а также в рамках неофициальных консультаций, состоявшихся 12 и 17 октября. В ходе неофициальных консультаций, состоявшихся 12 октября, представитель Департамента по стратегии, политике и контролю в области управления выступил с докладом и дал ответы и разъяснения делегациям, которые выразили признательность в этой связи.
4. Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря, содержащий анализ юрисдикционного устройства общей системы Организации Объединенных Наций ([A/77/222](#)).
5. В ходе неофициальных консультаций делегации выразили признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий доклад, а также за проведение консультаций с различными заинтересованными сторонами, как то с Комиссией по международной гражданской службе (КМГС), федерациями персонала, организациями системы Организации Объединенных Наций, Трибуналом по спорам Организации Объединенных Наций, Апелляционным трибуналом Организации Объединенных Наций, Административным трибуналом Международной организации труда и Советом по внутреннему правосудию. Далее делегации в предварительном порядке обменялись мнениями по правовым аспектам доклада и содержащимся в нем конкретным предложениям.
6. Делегации подчеркнули важность сохранения согласованности, слаженности, целостности и единства общей системы Организации Объединенных Наций как основы основ регулирования и координации условий службы. Было отмечено, что расхождения в судебной практике соответствующих двух судебных систем, независимо от того, насколько часто они возникают, могут негативно сказаться на целостности общей системы Организации Объединенных Наций и что необходимо найти значимое долгосрочное решение. В этой связи одна из делегаций особо отметила роль Генеральной Ассамблеи в деле утверждения условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот, принимая во внимание положения статей 10 и 11 статута КМГС.
7. Делегации также приняли к сведению содержащиеся в указанном докладе предложения 1 и 2: облегчить представление материалов КМГС трибуналам и содействовать вынесению руководящих указаний КМГС после принятия соответствующих решений трибуналами. Ряд делегаций положительно оценили предложения 1 и 2 и отметили, что их реализация не приведет к возникновению каких-либо значительных юридических проблем. В то же время одна из делегаций выразила обеспокоенность по поводу возможных последствий реализации

предложения 2 для роли КМГС в деле регулирования и координации условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот.

8. Делегации далее приняли к сведению предложение 3 о создании объединенной палаты Административного трибунала Международной организации труда и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций. Ряд делегаций высказали предварительные оговорки, в частности, в связи со сложным характером вопросов, связанных с этим предложением, как с правовой, так и финансовой точек зрения и ввиду того, что такого рода вопросы остаются нерешенными. Кроме того, были подняты вопросы о соразмерности самого предложения, а также о его влиянии на продолжительность разбирательств в обеих судебных системах. Одна из делегаций особо отметила, что необходимым условием успешной реализации предложения 3 является полноценное и добросовестное участие в ней Административного трибунала Международной организации труда. Ряд делегаций подчеркнули необходимость продолжения Генеральным секретарем работы над решением остающихся правовых и практических вопросов в тесном сотрудничестве с Международной организацией труда и другими заинтересованными сторонами.

9. Некоторые делегации особо отметили, что необходимо изучить дополнительные меры или предложения, включая предложение судей Административного трибунала Международной организации труда о проведении периодического неофициального диалога с судьями Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций, содержащееся в приложении II к докладу Генерального секретаря.

10. Буду признателен за доведение текста настоящего письма до сведения Председателя Пятого комитета и распространение его в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 145 повестки дня, озаглавленному «Общая система Организации Объединенных Наций».